笔译中级:十秒钟翻译训练(十八) PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/460/2021\_2022\_\_E7\_AC\_94\_E8\_AF\_91\_E4\_B8\_AD\_E7\_c95\_460866.htm It took me a long time and a lot of hard work but I finally returned to the University of Texas in the fall of 1983 -- a year and a half after almost dying. The next few years were very difficult for me, but I truly believe that in order to see beauty in life you have to experience some unpleasantness. Maybe I have experienced too much unpleasantness, 但我有一个信念充实地过每一天,尽力做到最好。 单词提示:Texas n. 得克萨斯(美国州名). unpleasantness n. 不幸 答案:but I believe in living each day to the fullest, and doing the very best I can.本句节选自《My Miraculous Life》1.信念一词可以说成faith,belief,其中faith表达的信心更强烈一些。2.充实地过第一天,有些沪友用fully enjoy every day,表达的比较好。2.do the very best尽最大努力,这是一种表达很常用。100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com